

Wednesday, June 20, 2001



**PRAYERS**

**SITTING AT 1:30 P.M.**

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**PRESENTING PETITIONS**

Mrs. DRIEDGER  
Mr. LOEWEN  
Mr. SCHULER  
Mrs. STEFANSON

**READING AND RECEIVING PETITIONS**

Mrs. DRIEDGER  
Mr. LOEWEN  
Mr. SCHULER  
Mrs. STEFANSON

**PRESENTING REPORTS BY STANDING AND SPECIAL COMMITTEES**

Economic Development

**MINISTERIAL STATEMENTS AND TABLING OF REPORTS**

**NOTICES OF MOTIONS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

Hon. Mr. SELINGER –

(No. 47) – The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2001/Loi d'exécution du budget de 2001 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité

(Recommended by His Honour, the Lieutenant Governor)

**ORAL QUESTIONS**

**MEMBERS' STATEMENTS**

**GRIEVANCES**

**ORDERS OF THE DAY**

**GOVERNMENT BUSINESS**

**CONCURRENCE AND THIRD READINGS:**

Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –

(No. 9) – The Vital Statistics Amendment and Consequential Amendments Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et modifications corrélatives

Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –

(No. 12) – The Real Property Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les biens réels

Hon. Mr. SALE –

(No. 13) – The Social Services Appeal Board and Consequential Amendments Act/Loi sur la Commission d'appel des services sociaux et modifications corrélatives  
(amended – Committee)

Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –

(No. 14) – The Consumer Protection Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur

Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –

(No. 15) – The Mortgage Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les hypothèques

Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –

(No. 29) – The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation

Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –

(No. 30) – The Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières

---

**DEBATE ON SECOND READINGS:**

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –  
(No. 11) – The Highway Traffic Amendment and Consequential Amendments Act/Loi modifiant le Code de la route et modifications corrélatives  
(Mr. GILLESHAMMER) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CALDWELL –  
(No. 18) – The Teachers' Pensions Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants  
[Mrs. SMITH (Fort Garry)]

On the Proposed Motion of Hon. Ms. BARRETT –  
(No. 21) – The Manitoba Ethnocultural Advisory and Advocacy Council Act/Loi sur le Conseil ethnoculturel manitobain de consultation et de revendication  
(Mr. HELWER) (Stands)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 22) – The Cancer Treatment and Research Foundation Amendment and Consequential Amendments Act/Loi modifiant la Loi sur la Fondation de traitement du cancer et de recherche en cancérologie et modifications corrélatives  
(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. ASHTON –  
(No. 23) – The Highway Traffic Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route  
(Mr. GILLESHAMMER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 25) – The Health Services Insurance Amendment and Consequential Amendments Act/Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et modifications corrélatives  
(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SMITH (Brandon West) –  
(No. 26) – The Winnipeg Commodity Exchange Restructuring Act/Loi sur la réorganisation de la Bourse des marchandises de Winnipeg  
(Mrs. DACQUAY)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –  
(No. 27) – The Manitoba Hydro Amendment Act (2)/Loi n° 2 modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba  
(Mr. LAURENDEAU – 34 mins.)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. MIHYCHUK –  
(No. 28) – The Labour-Sponsored Investment Funds (Various Acts Amended) Act/Loi sur les fonds de placement des travailleurs (modification de diverses dispositions législatives)  
(Mr. PITURA)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. FRIESEN –  
(No. 31) – The Municipal Assessment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale

(Mr. HELWER)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. FRIESEN –  
(No. 32) – The City of Winnipeg Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Ville de Winnipeg

(Mr. LOEWEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 33) – The Highway Traffic Amendment and Consequential Amendments Act (2)/Loi n° 2 modifiant le Code de la route et modifications corrélatives

(Mr. ROCAN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. FRIESEN –  
(No. 34) – The Municipal Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les municipalités

(Mr. LOEWEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 35) – The Improved Enforcement of Support Payments (Various Acts Amended) Act/Loi visant à faciliter la perception des paiements alimentaires (modification de diverses dispositions législatives)

(Mr. LAURENDEAU)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 36) – The Enhanced Debt Collection (Various Acts Amended) Act/Loi visant à faciliter le recouvrement des créances (modification de diverses dispositions législatives)

(Mr. ROCAN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 37) – The Inter-jurisdictional Support Orders Act/Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires

(Mr. ROCAN)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. FRIESEN –  
(No. 38) – The Local Authorities Election Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'élection des autorités locales

(Mr. LOEWEN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 40) – The Podiatrists Act/Loi sur les podiatres

(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 42) – The Regulated Health Professions Statutes Amendment Act/Loi modifiant diverses lois sur les professions de la santé réglementées

(Mrs. DRIEDGER)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. SELINGER –  
(No. 43) – The Auditor General Act/Loi sur le vérificateur général  
(Mr. ROCAN)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 46) – The Provincial Court Amendment and Court of Queen's Bench Amendment Act/Loi  
modifiant la Loi sur la Cour provinciale et la Loi sur la Cour du Banc de la Reine  
(Mr. PITURA)

On the Proposed Motion of Hon. Ms. FRIESEN –  
(No. 48) – The City of Winnipeg Amendment (Pensions) Act/Loi modifiant la Loi sur la Ville de  
Winnipeg (régime de pension)  
(Mrs. DACQUAY)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. MACKINTOSH –  
(No. 49) – The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2001/Loi corrective de 2001  
(Mrs. DACQUAY)

On the Proposed Motion of Hon. Mr. CHOMIAK –  
(No. 50) – The Regional Health Authorities Amendment (Accountability) Act/Loi modifiant la  
Loi sur les offices régionaux de la santé (responsabilités)  
(Mrs. DRIEDGER)

---

**MOTIONS:**

THAT the House resolve into the Committee of Supply.

THAT the House resolve into the Committee of Ways and Means.

---

## **NOTICE PAPER**

**NOTICE OF COMMITTEE MEETINGS:**

The Standing Committee on LAW AMENDMENTS will meet in Room 255, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Thursday, June 21, 2001 at 6:30 p.m. to consider Bill referred.

The Standing Committee on MUNICIPAL AFFAIRS will meet in Room 254, Legislative Building, Winnipeg, Manitoba on Thursday, June 21, 2001 at 6:30 p.m. to consider Bills referred.